



University of Athens

Dpt of Communication and Media Studies

S. A. Moschonas

Variation in the (print) media

26/4/2023

Course Overview

1. What is a linguistic variable (γλωσσική μεταβλητή)?
2. Representative studies of language variation (γλωσσική μεταβλητότητα):
Labov, Trudgill, Cheshire
3. Media-dependent linguistic variables (in-media variation)

Variationists: An operational approach to style/styling

4th

floor

4th

floor

Style

WLS

RPS

FS

CS

Style

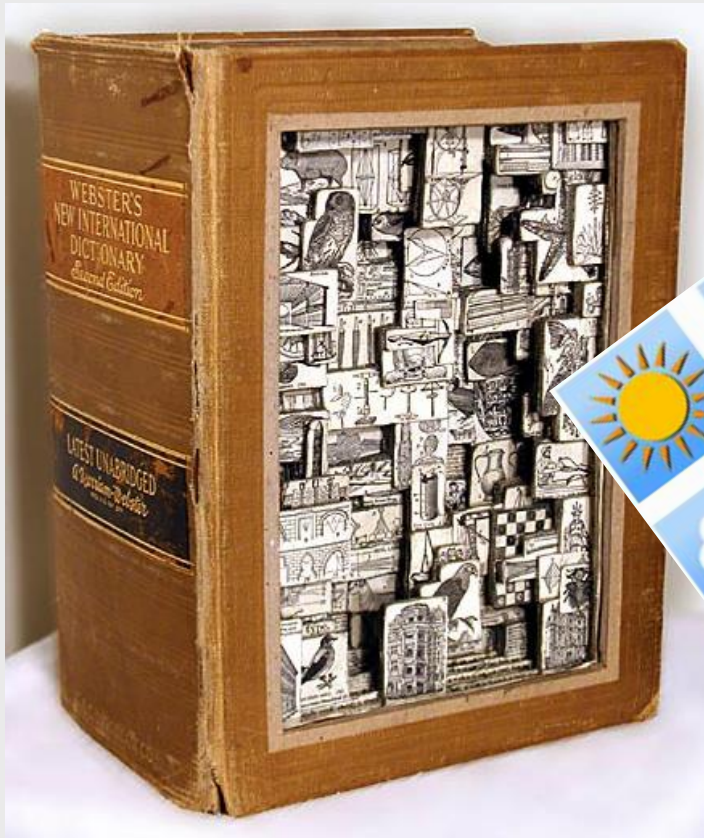
Where are the groups of people?

- » Style?
 - ▶ Spiritual definitions → Sublime
 - ▶ «Style is the [wo]man» → Idiolect (Ιδιόλεκτος)
 - ▶ Style in literature → Elaborated style
- » Style cannot be determined by exclusively linguistic criteria → «ethos»
- » **Variation**: by subject, genre, medium, sender, audience, situation, (social) class, ...
- » Variation by audience (**audience design**): characteristic of mass media
- » **Styling**

1. Genres (είδη) and registers (επίπεδα λόγου)

- » Differentiation according to **use** rather than the **users**
- » What defines a register:
 - ▶ **specialized vocabulary**
 - ▶ **textual organization**: layout, special routines (beginning, ending, addressing, etc.), set phrases, rhetoric, metaphors, general presuppositions
 - ▶ **conventions for oral – written discourse**
 - ▶ **influence of the medium**

Visualization



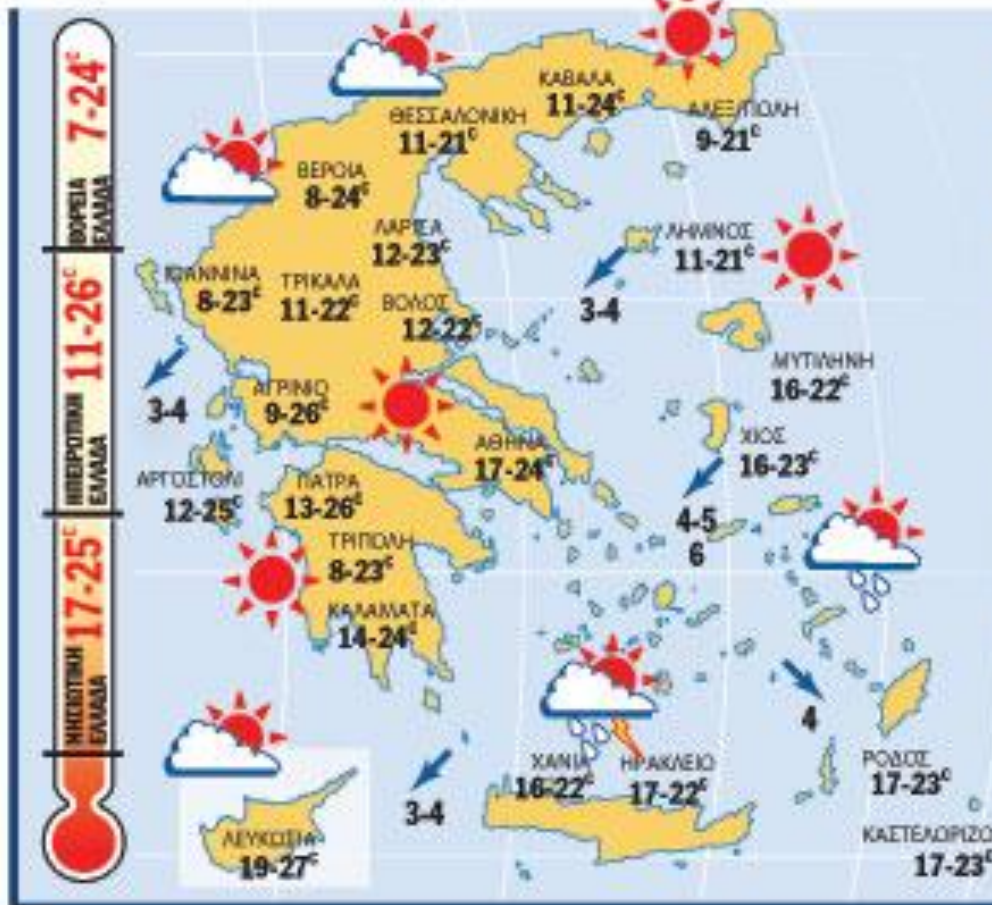
Visualization: Weather forecasts

Ο ΚΑΙΡΟΣ

ΤΡΙΤΗ 14 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2008

Γενική Πρόβλεψη

Βρυξέλλες	13-18 ^{°C}
Ζυρίχη	11-20 ^{°C}
Λονδίνο	11-18 ^{°C}
Μαδρίτη	11-25 ^{°C}
Μόσχα	6-11 ^{°C}



ΣΗΜΕΡΑ Γενικά αίθριος και μόνο στις Κυκλάδες και Κρήτη τοπικά αυξημένη συννεφιά, με σπορικές βροχές, κυρίως στην Κρήτη, όπου και πιθαν πρόσκαιρες καταιγίδες. Από το βράδυ ανάλογα φαινόμενα και στα Δωδεκάνησα.

Άνεμοι: Στα δυτικά μεταβλητοί 3-4, στα ανατολικά από βόρειες διευθύνσεις 4-6 Μποφόρ, με σταδιακή εξασθένηση στις ηπειρωτικές περιοχές.

Θερμοκρασία: Βόρεια 7-24, υπόλοιπα ηπειρωτικά 11-26, νησιά 17-25^{°C}. Στις Δυτική Μακεδονία κ Ηπειρο η μέγιστη 2-4^{°C} χαμηλότερη.

ΑΥΡΙΟ: Στην Κρήτη και τα Δωδεκάνησα σποραδικές βροχές κατά τόπους και πρόσκαιρες στα Δωδεκάνησα. Βαθμιαία βελτίωση από το μεσημέρι. Οι άνεμοι βορειοδυτικοί, στα δυτικά 3-4, στα ανατολικά 4-5 κ πρόσκαιρα στα νοτιοανατολικά τοπικά 6 Μποφόρ. Η θερμοκρασία χωρίς αξιόλογη μεταβολή.

ΤΡΙΗΜΕΡΟ Την Πέμπτη και την Παρασκευή γενικά αίθριος με λίγη πρόσκαιρη συννεφιά, κυρίως στα δυτικά και βόρεια. Το Σάββατο αραιή συννεφιά, κατά τόπους πιο πυκνή. Οι άνεμοι μεταβλητοί 3-4 και σ νησιά βορειοδυτικοί 4-5 Μποφόρ και το Σάββατο στα δυτικά μεταβλητοί 3-4, στα ανατολικά από βόρειες διευθύνσεις 4-5 και τοπικά στο ΒΑ Αιγαίο 6 Μποφόρ.

N. ΚΑΡΑΤΑΡΑΚΗ

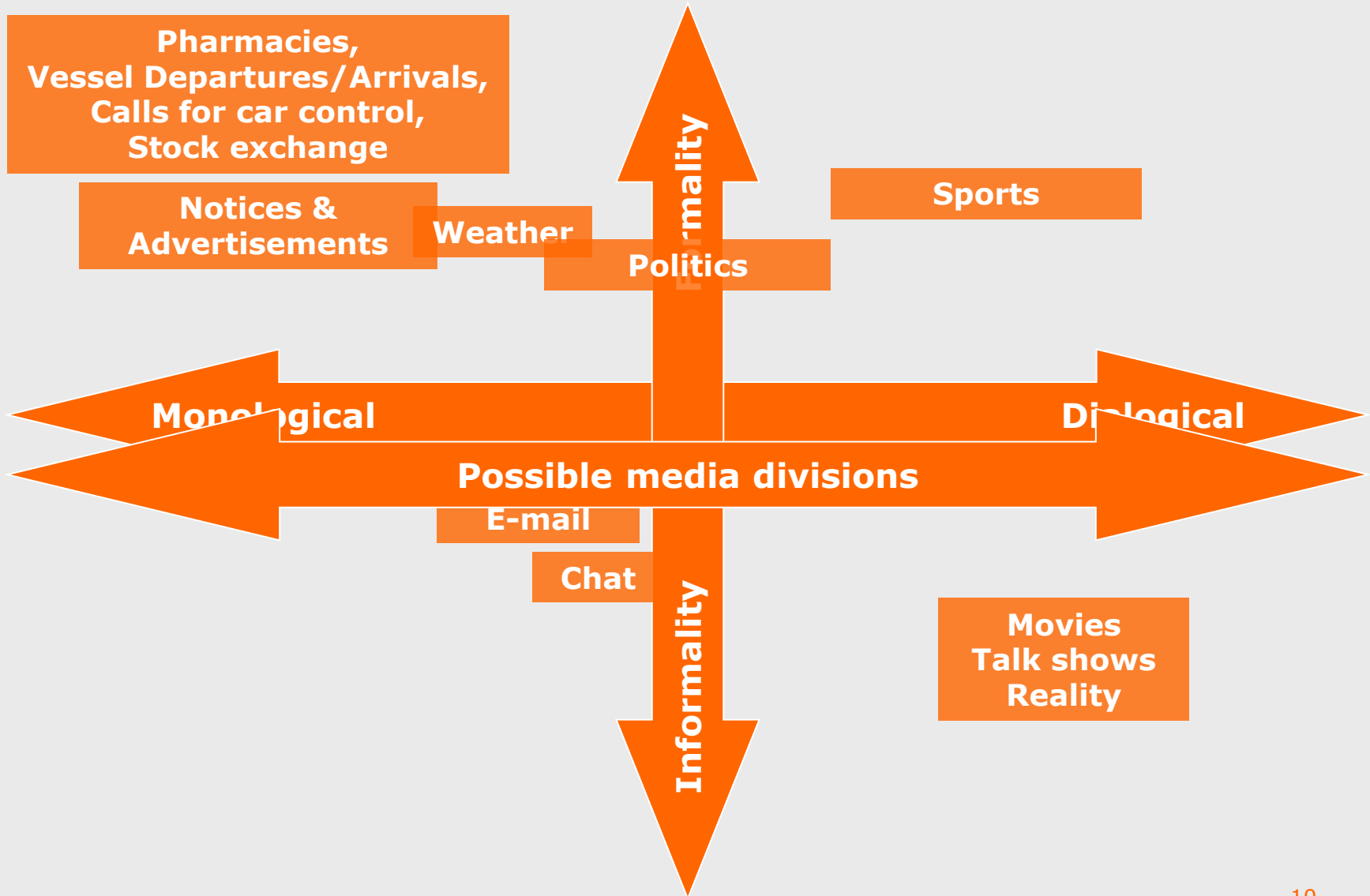
Oralization



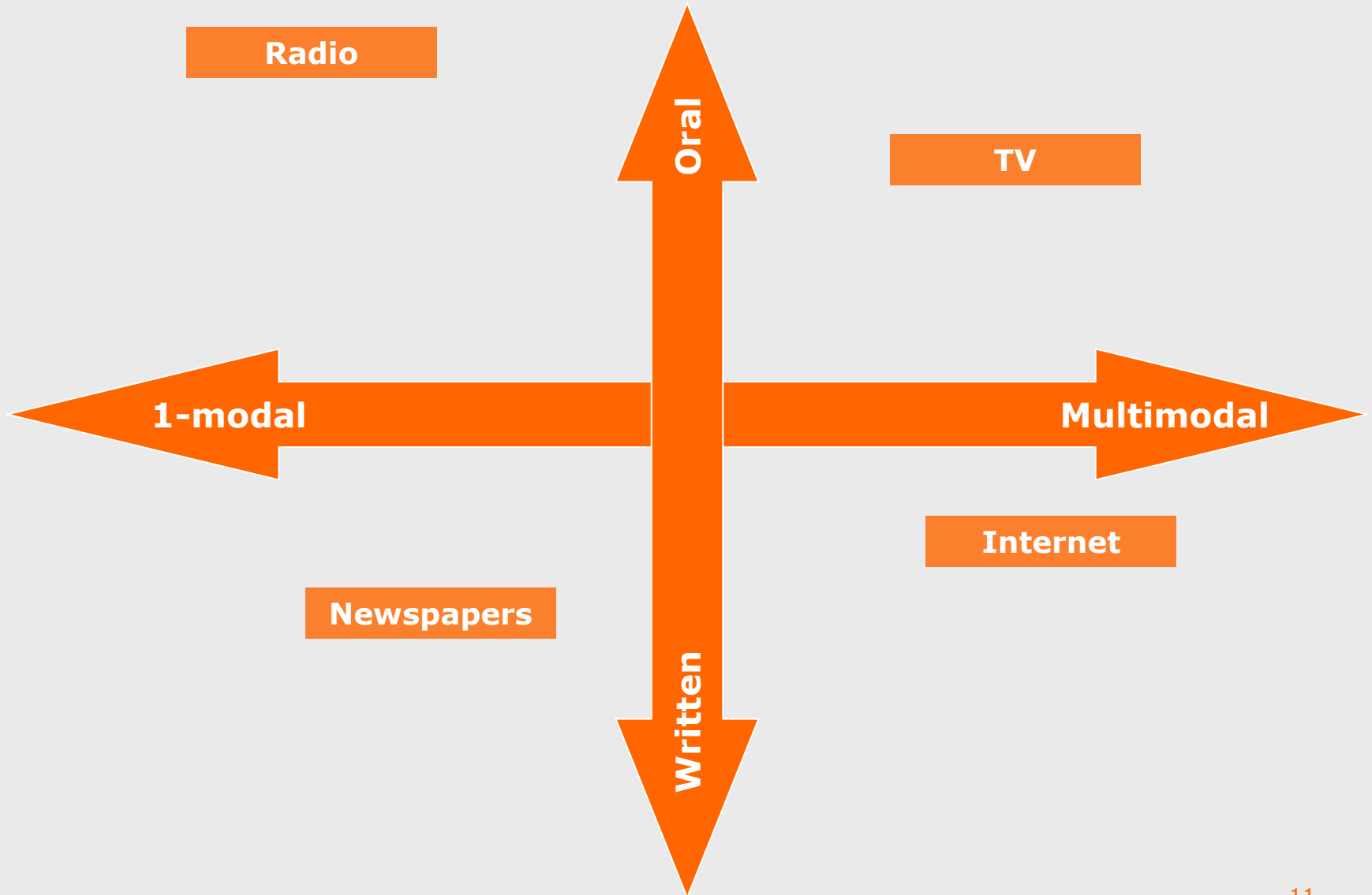
Oralization: BBC2

Hello there. I think Chris Low and all those other golfing fans are gonna be glued to BBC 2 during the next two evenings. I think the weather could play during the round today as you see here – this is a combination of cloud and weather radar – some pretty nasty weather heading across towards the national course at Augusta and that weather system could bring the odd sharp shot but tomorrow, I think, things will be less [*****], shall we say, so the chance of a thundery shower for the round on Saturday and Sunday after a misty morning things should pick up for the final rounds during the afternoon. ... I think probably the heaviest of the rain's moving in across Northern Ireland overnight tonight. And a few spots of drizzling rain turning up on the western side of Wales ... That's the forecast. Enjoy the golf.

Possible register variations



Possible media divisions



Audience design (ακροαματικός σχεδιασμός)

- » Involved at all levels of language use, e.g. language choice in bilingual communities, addressing, politeness strategies, variation depending on group/class.
- » «The essence of style is that speakers are responding to their audience» (Allan Bell)
- » **Responsive style** (υφολογική ανταπόκριση)
- » **Accommodation model** (μοντέλο προσαρμογής)
- » What is known about mass media audience?

Referee design (διαιτητευμένος σχεδιασμός)

- » In contrast to audience design, referee design involves **stylistic initiative / originality** (initiative dimension of style).
- » Everyday use: narration, jokes, humour.

Style refereed by

- ▶ an **internal standard**: ingroup referee (εντός ομάδας)
- ▶ an **external standard**: outgroup referee, (εκτός ομάδας), e.g. high variety in diglossia situations

Audience and referee designs

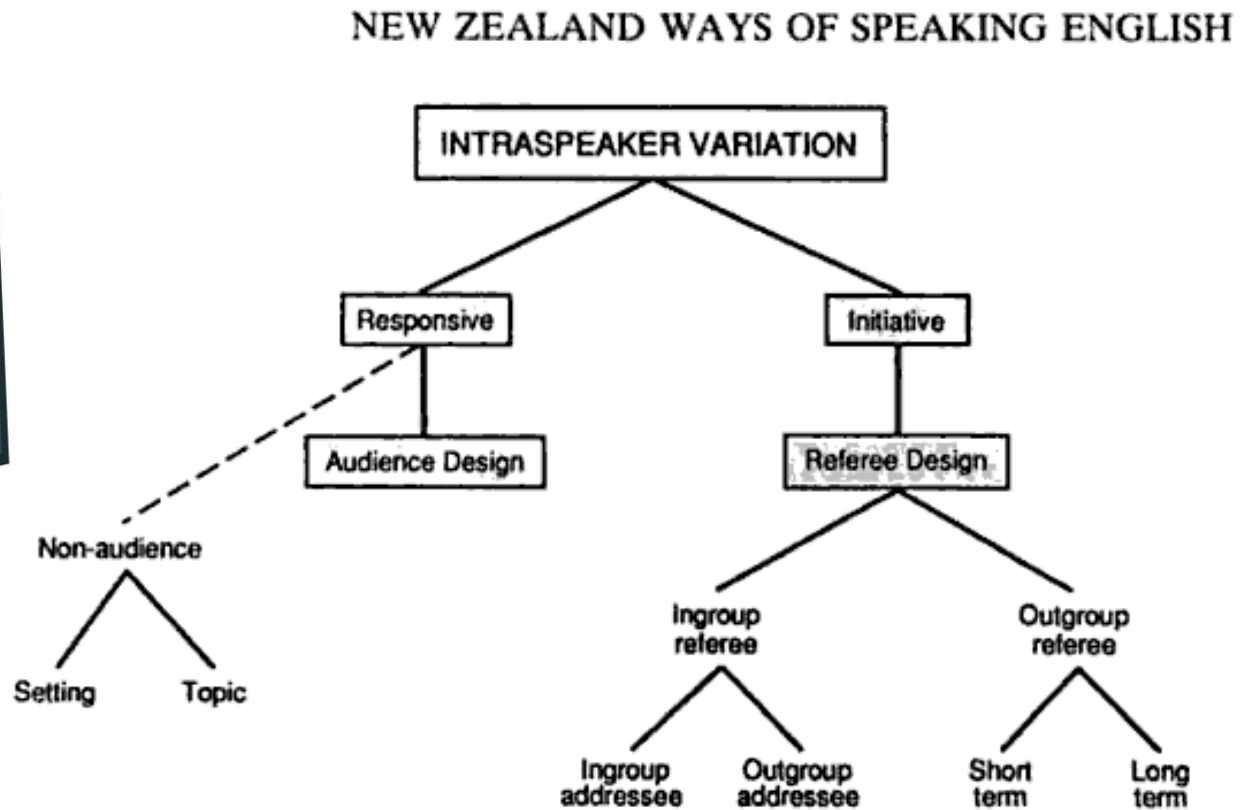
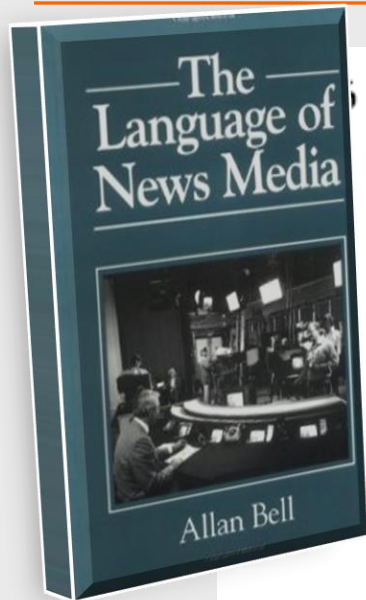
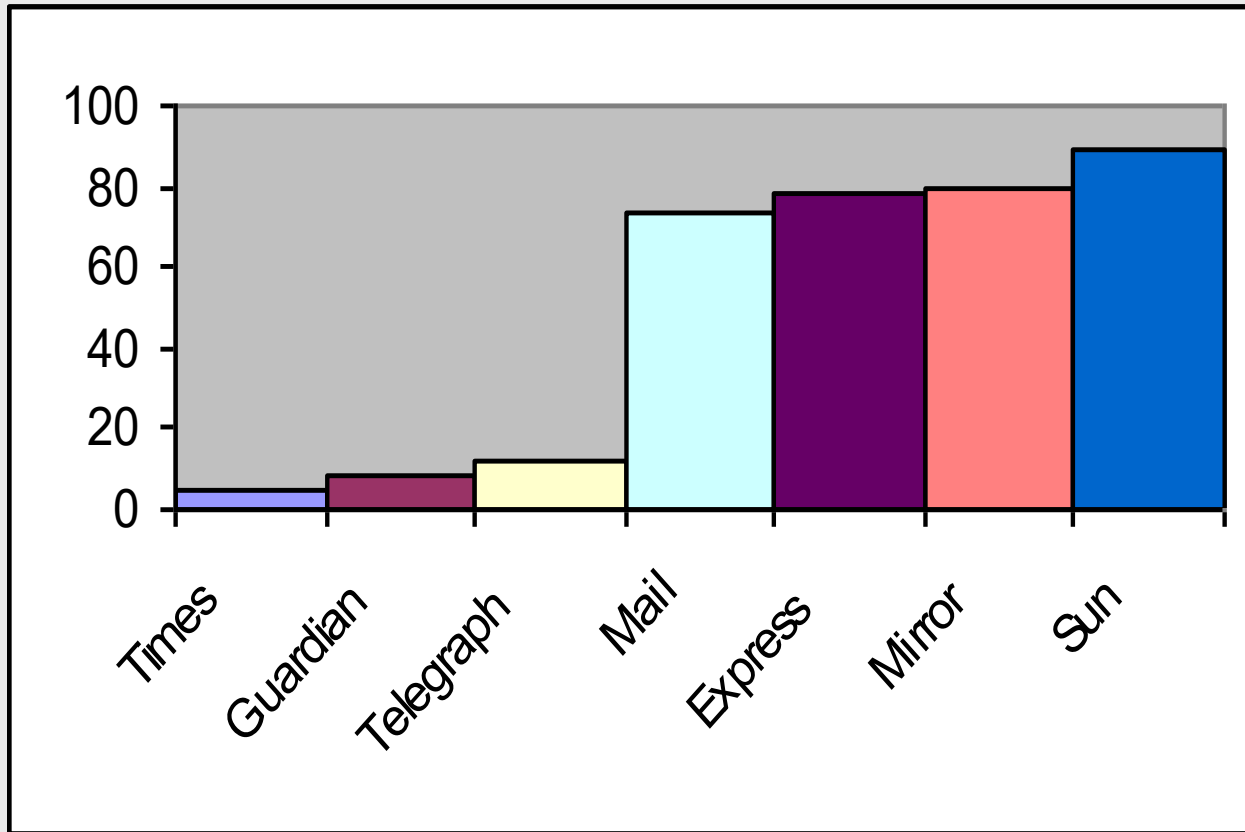


FIGURE 9.1 *Style as responsive and initiative: audience design and referee design*

A. Bell, "Audience and Referee Design in New Zealand Media Language", στο A. Bell & J. Holmes (επιμ.), *New Zealand Ways of Speaking English* (Clevedon: Multilingual Matters, 1990)

Addressees are the
Auditors are not
Overhearers
Eavesdroppers
Referees are not

Example of audience design

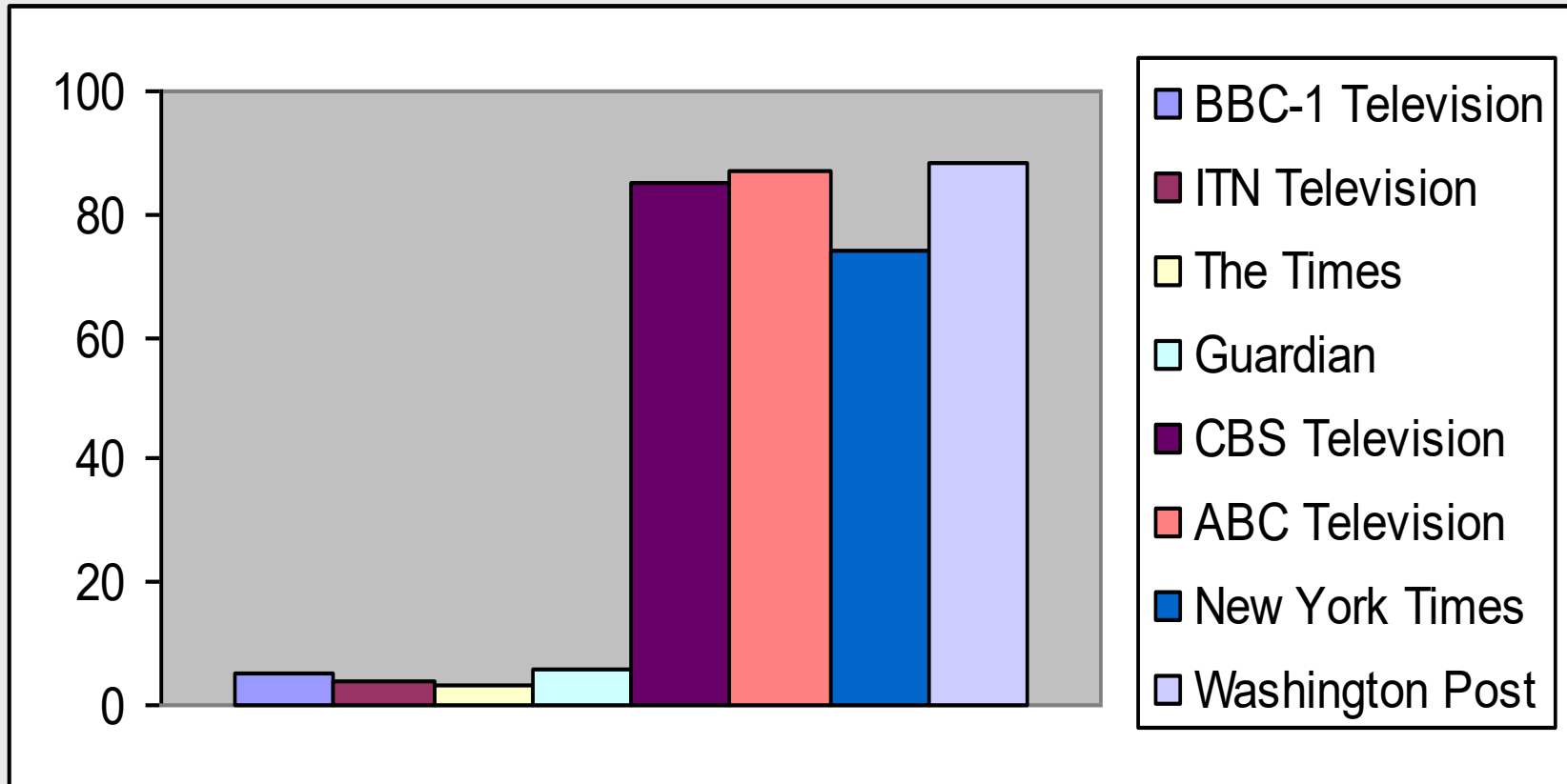


"Nurse filmed turning off man's life support" – "Retirement age raised to 66", *Times* 25/10/10,

"Nurse switched off man's ventilator" – "All-in-one £140 pension 'fairer'", *Sun* 25/10/10

Omission of determiners in seven British newspapers (Bell, 1991: 108)

Double design



Omission of determiners in 4 British and 4 American media, 1980-1982 (Bell, 1991: 131)

Nasalization in the Greek media: audience or referee?

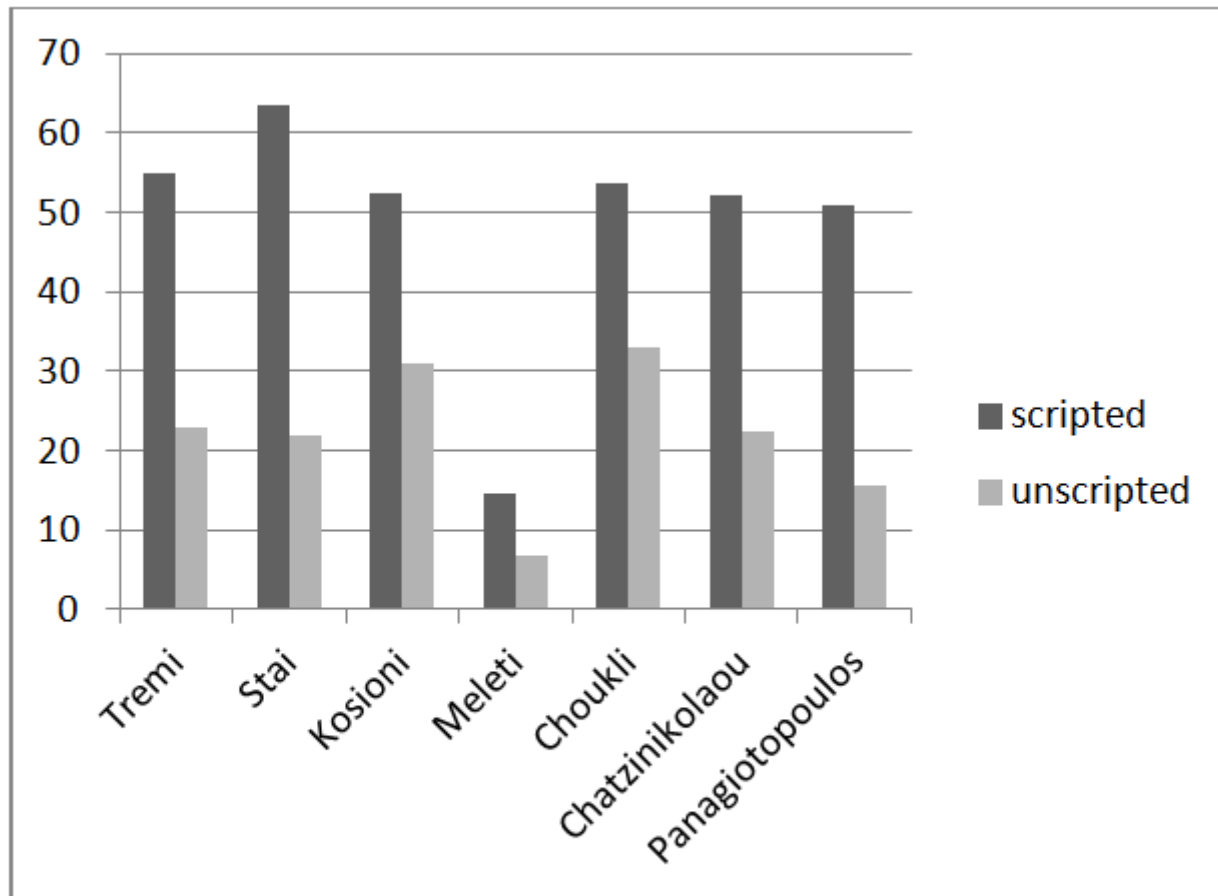


Figure 8. Percentages of nasalization in the scripted and unscripted speech of seven news anchors

Further study

Media Sociolinguistics / Κοινωνιογλωσσολογία των Μέσων
Documents

[Root directory](#) » [Readings / Αναγνώσματα](#) 

[Bell, Language Style as Audience Design, in Coupland & Jaworski \(eds\).pdf](#)

Bell, Language style as audience design (in Coupland & Jaworski, eds.)

[Bell, Language style as audience design.pdf](#)

Allan Bell, Language style as audience design

[Bell, News language.pdf](#)

Allan Bell, News language